

# Комплекты подачи и комплекты промывки растворителем

3A2991M

RU

**Для использования с системами дозирования. Только для профессионального использования.**



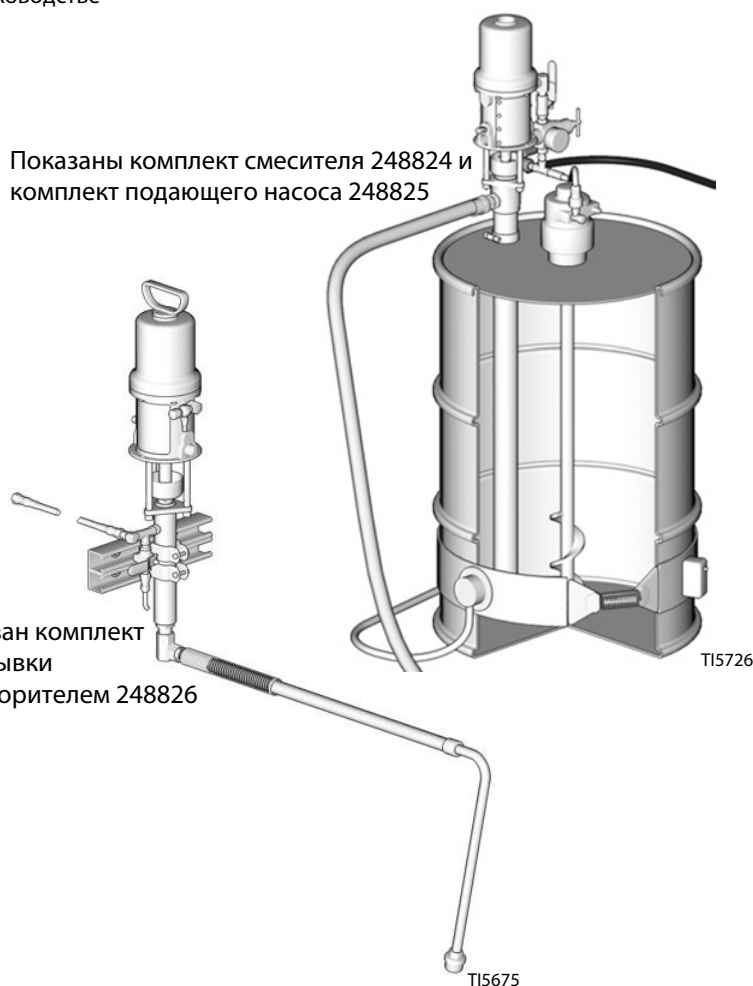
## Важные инструкции по технике безопасности

Прочтите все содержащиеся в данном руководстве предупреждения и инструкции. Сохраните эти инструкции.

Для получения информации о модели, включая максимальное рабочее давление, см. страницу 2.

Показаны комплект смесителя 248824 и комплект подающего насоса 248825

Показан комплект промывки растворителем 248826



## Содержание

|                                             |   |                                                |    |
|---------------------------------------------|---|------------------------------------------------|----|
| Комплекты насоса .....                      | 2 | Поиск и устранение неисправностей/ремонт ..... | 8  |
| Условные обозначения в руководстве .....    | 3 | Детали .....                                   | 9  |
| Предупреждения .....                        | 4 | Стандартная гарантия компании Graco .....      | 16 |
| Установка .....                             | 6 | Сведения о компании Graco .....                | 16 |
| Эксплуатация/техническое обслуживание ..... | 8 |                                                |    |

## Комплекты насоса

| Полный агрегат<br>(воздух и<br>жидкость)                 | Описание                                                                                             | Максимальное<br>рабочее давление<br>воздуха | Максимальное<br>рабочее давление<br>жидкости | Соответствие стандартам                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 248824                                                   | Комплект смесителя с<br>подключением воздуха                                                         | 0,7 МПа<br>(7 бар, 100 фунтов<br>на дюйм)   | Недоступно                                   |   II 1/2 G c T3<br>ITS03ATEX11226<br>Смеситель 224854      |
| 248825                                                   | Подающий насос Monark®<br>5:1, размер бочки                                                          | 1,2 МПа<br>(12 бар, 180 фунтов<br>на дюйм)  | 6,2 МПа<br>(62 бар, 900 фунтов<br>на дюйм)   |  0359  II 1/2 G c T2<br>ITS03ATEX11228<br>Насос 218956     |
| 248826                                                   | Monark® 23:1°, настенный<br>монтаж, размер емкости,<br>комплект промывки<br>растворителем            | 0,8 МПа<br>(8 бар, 120 фунтов<br>на дюйм)   | 19 МПа<br>(190 бар, 2760 фунтов<br>на дюйм)  |  0359  II 1/2 G c T3<br>ITS03ATEX11228<br>Насос 223596   |
| 248885                                                   | Monark® 23:1, настенный<br>монтаж, 18,93 л, монтаж на<br>емкости, комплект<br>промывки растворителем | 0,8 МПа<br>(8 бар, 120 фунтов<br>на дюйм)   | 19 МПа<br>(190 бар, 2760 фунтов<br>на дюйм)  |  0359  II 1/2 G c T3<br>ITS03ATEX11251<br>Насос 223596 |
| 248951<br>OBSOLETE<br>(заменен<br>артикулом<br>№ 258980) | Merkur® 40:1, настенный<br>монтаж, размер емкости,<br>комплект промывки<br>растворителем             | 0,7 МПа<br>(7 бар, 100 фунтов<br>на дюйм)   | 28 МПа<br>(280 бар, 4000 фунтов<br>на дюйм)  |                                                                                                                                                                                                                                  |
| 258980                                                   | Merkur® 45:1, настенный<br>монтаж, комплект<br>промывки растворителем                                | 0,7 МПа<br>(7 бар, 100 фунтов<br>на дюйм)   | 31 МПа<br>(310 бар, 4500 фунтов<br>на дюйм)  |   II 2 G c T3 (200 °C)<br>Насос 262287                 |
| 262393                                                   | Merkur® 45:1, монтаж на<br>машине, комплект<br>промывки растворителем;<br>системы XP                 | 0,7 МПа<br>(7 бар, 100 фунтов<br>на дюйм)   | 31 МПа<br>(310 бар, 4500 фунтов<br>на дюйм)  |   II 2 G c T3 (200 °C)<br>Насос 262392                 |

## Условные обозначения в руководстве

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                      | Символ опасности      |
| <p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не удастся избежать, может привести к серьезной травме или смертельному исходу.</p> <p>В инструкциях предупреждения обычно сопровождаются символом опасности. Дополнительную информацию по технике безопасности см. в общем разделе <b>Предупреждения</b>.</p> |                       |

|                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ</b>                                                                                                                                                          |
| <p><b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.</b> Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не удастся избежать, может привести к порче имущества или повреждению оборудования.</p> |

### Примечание.



Дополнительные полезные сведения.

# Предупреждения

Ниже приведены общие предупреждения, касающиеся безопасной настройки, эксплуатации, заземления, технического обслуживания и ремонта настоящего оборудования. Дополнительные более конкретные предупреждения могут быть приведены в тексте настоящего руководства, если это необходимо.

|  <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                  | <p><b>ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ВЗРЫВА</b></p> <p>Легковоспламеняющиеся газы, такие как испарения растворителей или краски, могут загореться или взорваться в <b>рабочей области</b>. Для предотвращения возгорания и взрыва необходимо соблюдать указанные ниже меры предосторожности.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте оборудование только в хорошо вентилируемых зонах.</li> <li>Устраните все возможные причины воспламенения, такие как сигнальные лампы, сигареты, переносные электролампы и синтетическую спецодежду (потенциальная опасность статического разряда).</li> <li>В рабочей области не должно быть мусора, а также растворителей, ветоши и бензина.</li> <li>При наличии легковоспламеняющихся газов не подключайте и не отключайте кабели питания, не пользуйтесь переключателями, не включайте и не выключайте освещение.</li> <li>Все оборудование и токопроводящие объекты в рабочей области должны быть заземлены. См. инструкции по <b>заземлению</b>.</li> <li>Пользуйтесь только заземленными шлангами.</li> <li>Если пистолет направлен в заземленную емкость, плотно прижимайте его к краю этой емкости.</li> <li>Если появится искра статического разряда или вы почувствуете разряды электрического тока, <b>немедленно прекратите работу</b>. Не используйте оборудование до выявления и устранения проблемы.</li> <li>В рабочей области должен находиться огнетушитель.</li> </ul> |
| <br><br> | <p><b>ОПАСНОСТЬ ПРОКОЛА КОЖИ</b></p> <p>Струя жидкости из пистолета, разрывов в шлангах или деталях способна пробить кожу. Поврежденное место может выглядеть просто как порез, но это серьезная травма, которая может привести к ампутации. <b>Немедленно обратитесь за хирургической помощью.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Не осуществляйте распыление без установленной защитной насадки и без включенной блокировки пускового курка.</li> <li>Включайте блокиратор пускового курка в перерывах между работой.</li> <li>Запрещается направлять пистолет в сторону людей и любых частей тела.</li> <li>Не кладите руки на распылительный наконечник.</li> <li>Не пытайтесь остановить или отклонить утечку руками, другими частями тела, перчаткой или ветошью.</li> <li>При прекращении распыления и перед чисткой, проверкой и обслуживанием оборудования необходимо выполнить <b>процедуру снятия давления</b>.</li> <li>Перед использованием оборудования следует затянуть все соединения трубопроводов подачи жидкости.</li> <li>Ежедневно проверяйте шланги и соединительные муфты. Немедленно заменяйте изношенные или поврежденные детали.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                | <p><b>ОПАСНОСТЬ В СВЯЗИ С НЕПРАВИЛЬНЫМ ПРИМЕНЕНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ</b></p> <p>Неправильное применение оборудования может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Не превышайте наименьшего для всех компонентов максимального рабочего давления или температуры. См. раздел <b>Технические данные</b> во всех руководствах по использованию оборудования.</li> <li>Используйте жидкости и растворители, совместимые с входящими с ними в контакт деталями оборудования. См. раздел <b>Технические данные</b> во всех руководствах по использованию оборудования. Прочтите предупреждения производителя жидкости и растворителя.</li> <li>Оборудование необходимо подвергать ежедневным проверкам. Немедленно заменяйте или ремонтируйте изношенные или поврежденные детали.</li> <li>Запрещается изменять или модифицировать оборудование.</li> <li>Только для профессионального использования.</li> <li>Используйте оборудование только по назначению. Для получения необходимой информации свяжитесь с дистрибьютором компании Graco.</li> <li>Прокладывайте шланги и кабели вне участков движения людей и механизмов, вдали от острых кромок, движущихся частей, горячих поверхностей.</li> <li>Запрещается изгибать и перегибать шланги, а также тянуть за них оборудование.</li> <li>Соблюдайте все применимые правила техники безопасности.</li> </ul>                 |

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****ОПАСНОСТЬ В СВЯЗИ С НАЛИЧИЕМ ТОКСИЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ ИЛИ ГАЗОВ**

Вдыхание или проглатывание токсичных жидкостей и газов либо их попадание в глаза или на кожу может привести к серьезным травмам и смертельному исходу.

- Сведения об опасных особенностях используемых жидкостей см. в их паспортах безопасности.
- Храните опасные жидкости в специальных контейнерах. При утилизации этих жидкостей выполняйте соответствующие инструкции.

**СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ**

При эксплуатации либо обслуживании оборудования и при нахождении в рабочей области оборудования следует использовать соответствующие меры защиты, предохраняющие от получения серьезных травм, в том числе травм органов зрения и слуха, а также от вдыхания токсичных паров и от ожогов. Ниже указаны некоторые средства защиты.

- Защитные очки
- Защитная одежда и респиратор в соответствии с рекомендациями изготовителя жидкостей и растворителей
- Перчатки
- Средства защиты органов слуха

# Установка

Если это оборудование используется в распылительных агрегатах Hydra-Cat™ или XtremeMix™, см. руководство 310794.

## 1. Установка комплекта промывки растворителем

- a. См. Рис. 1. Установите насос с помощью прилагаемого монтажного кронштейна (202) и соединительных деталей. Установите кронштейн на стене, на задней части стойки дозатора или на тележке.

В случае настенного монтажа убедитесь в том, что стена достаточно надежна, чтобы выдержать вес оборудования, жидкости и шлангов, а также напряжение, возникающее в течение работы. Осуществляйте монтаж на удобной для работы и обслуживания высоте. Следите за тем, чтобы шланг всасывания не был чрезмерно натянут. Удостоверьтесь в том, что оборудование установлено ровно.

- b. Подсоедините шланг всасывания (207) к колену (206) на впускном отверстии насоса. Поместите трубу всасывания в контейнер с растворителем.

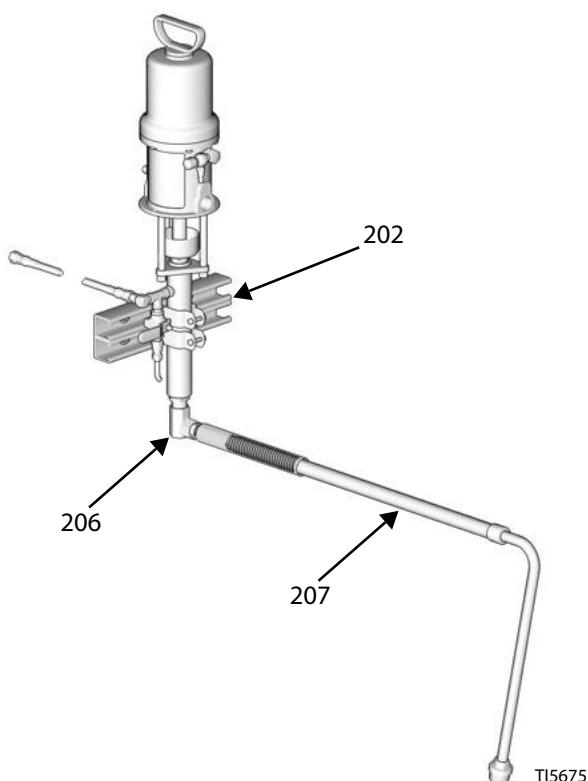


Рис. 1. Комплект промывки растворителем

## 2. Установка комплектов подачи

- a. См. Рис. 2. Установите насос подачи (101) в бочку и закрепите его переходником для шпунта (BA).
- b. Установите комплект управления подачей воздуха (104).
- c. Ввинтите вертлюжное соединение (103) в выпускное отверстие для жидкости на насосе. Подсоедините шланг (102) к вертлюгу. Подсоедините другой конец шланга к дозатору.

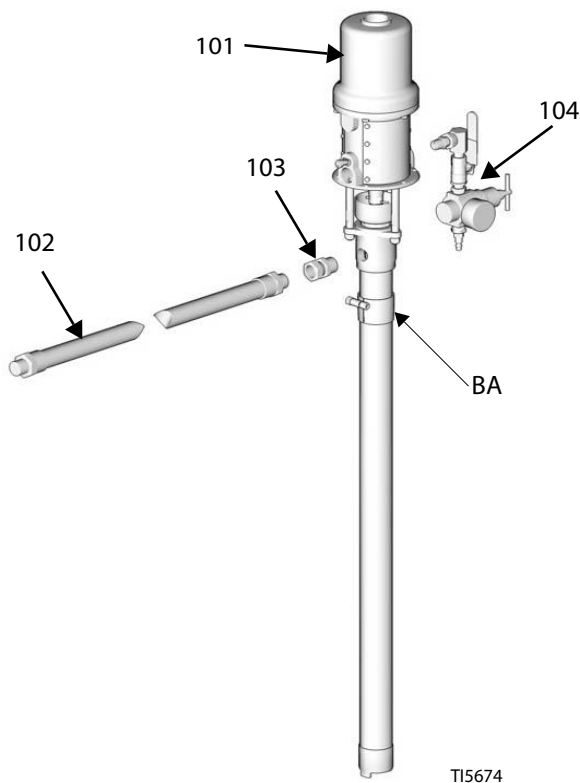


Рис. 2. Насос подачи

### 3. Установка комплекта смесителя

- a. См. Рис. 3. Установите смеситель (1) в бочку.
- b. Ввинтите фитинг линии подачи воздуха (2a) во впускное отверстие смесителя. Подсоедините муфту воздухопровода (2b) к фитингу (2a).

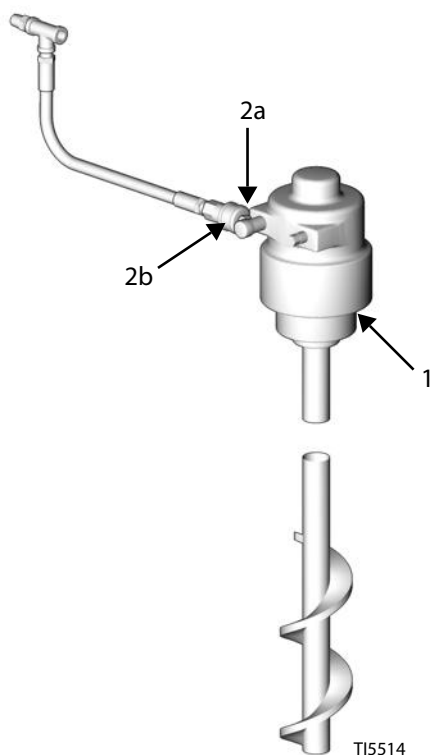


Рис. 3. Комплект смесителя

### 4. Подсоединение воздухопроводов

- a. Закройте воздушные клапаны на насосах подачи.
- b. Подсоедините воздухопроводы к быстроразъемным фитингам на насосе подачи и смесителе.

### 5. Заземление



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Система должна быть заземлена. Ознакомьтесь с предупреждениями на стр. 4.

- **Насос дозатора.** Следуйте инструкциям в руководстве по эксплуатации дозатора.
- **Шланги подачи воздуха и жидкости.** Используйте только токопроводящие шланги.
- **Воздушный компрессор.** Следуйте рекомендациям производителя.
- **Распылительный пистолет.** Заземление осуществляется путем подключения к правильно заземленному шлангу подачи жидкости и насосу.
- **Насосы подачи и насос для растворителя.** Следуйте инструкциям в руководстве к насосу подачи.
- **Окрашиваемый объект.** Следуйте местным нормативам.
- **Емкости для растворителя, используемые при промывке.** Следуйте местным нормативам. Используйте только токопроводящие металлические емкости, помещенные на заземленную поверхность. Не ставьте емкость на диэлектрическую поверхность, например на бумагу или картон, так как это нарушит целостность цепи заземления.
- **Для обеспечения непрерывности цепи заземления при промывке или снятии давления.** Плотно прижмите металлическую часть распылительного пистолета/дозировочного клапана к боковой поверхности заземленной металлической емкости, затем нажмите пусковой курок пистолета/клапана.

### 6. Промывка оборудования перед использованием

Оборудование было испытано с помощью маловязкого масла, которое для защиты деталей оставляется в каналах подачи жидкости. Для предотвращения загрязнения жидкости маслом промывайте оборудование перед использованием с помощью совместимого растворителя. См. раздел **Промывка системы** в руководстве по эксплуатации дозатора.

## **Эксплуатация/техническое обслуживание**

Для получения инструкции относительно эксплуатации и технического обслуживания см. отдельные руководства к насосу и смесителю. Номера руководств см. в списке деталей, начинающемся на стр. 9.

## **Поиск и устранение неисправностей/ремонт**

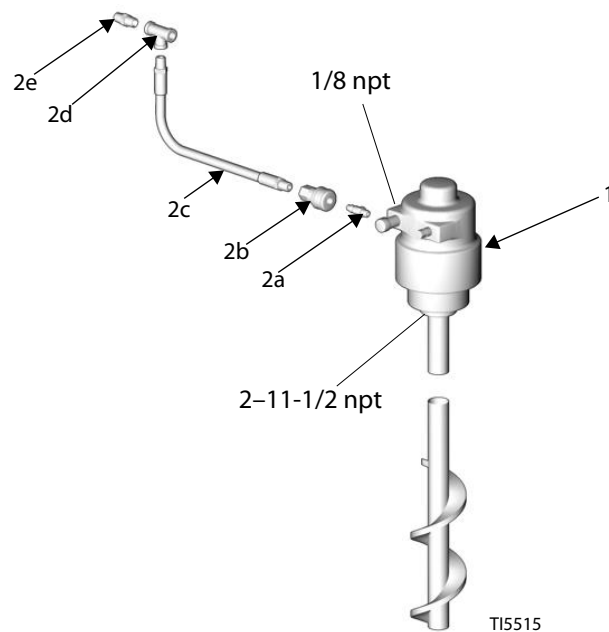
Для получения инструкции относительно эксплуатации и технического обслуживания см. отдельные руководства к насосу и смесителю. Номера руководств см. в списке деталей, начинающемся на стр. 9.

## Детали

### Арт. № 248824, комплект смесителя с подключением воздуха

#### Справ.

| №  | Арт. № | Описание                                 | Кол-во |
|----|--------|------------------------------------------|--------|
| 1  | 224854 | СМЕСИТЕЛЬ, helix; см. руководство 308175 | 1      |
| 2  | 249002 | КОМПЛЕКТ, воздухопровод, смеситель       | 1      |
| 2a | 169969 | ФИТИНГ, воздухопровод                    |        |
| 2b | 208536 | МУФТА, воздухопровод                     |        |
| 2c | 203266 | ШЛАНГ, с муфтой, воздух                  |        |
| 2d | 104984 | ТРОЙНИК, трубный, 1/4 npt                |        |
| 2e | 156971 | НИППЕЛЬ, короткий, 1/4 npt               |        |



### Арт. № 248825, комплект подачи, 5:1, Monark

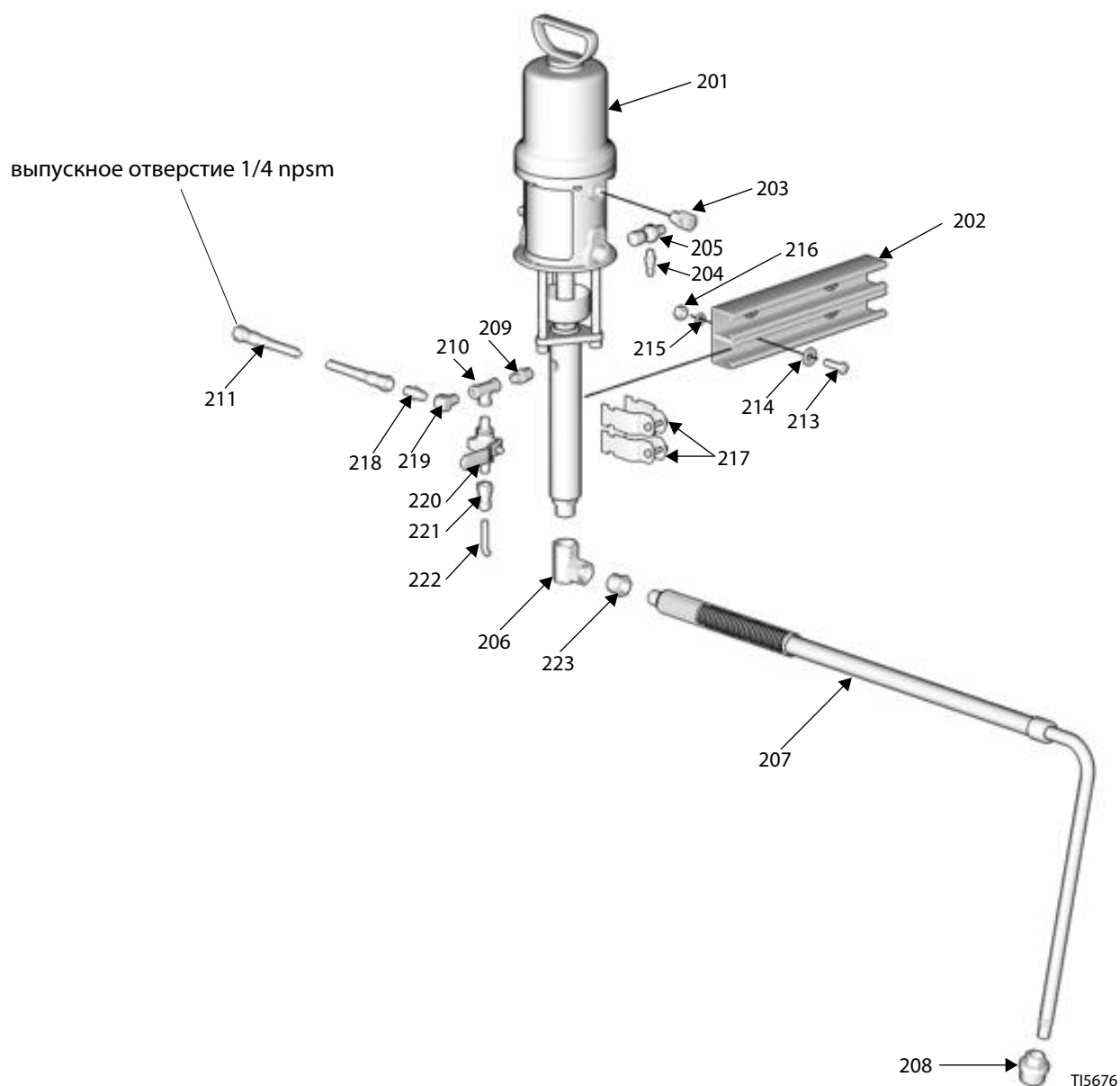
#### Справ.

| №   | Арт. № | Описание                                             | Кол-во |
|-----|--------|------------------------------------------------------|--------|
| 101 | 218956 | НАСОС, Monark 5:1; см. 307044                        | 1      |
| 102 | 217382 | ШЛАНГ, с муфтой, 3,05 м (10 футов), внутр. диам. 3/4 | 1      |
| 103 | 157785 | ФИТИНГ, вертлюг, 3/4 npsm (m x f)                    | 1      |
| 104 | 248829 | КОМПЛЕКТ РЕГУЛЯТОРА, воздух, насос подачи            | 1      |



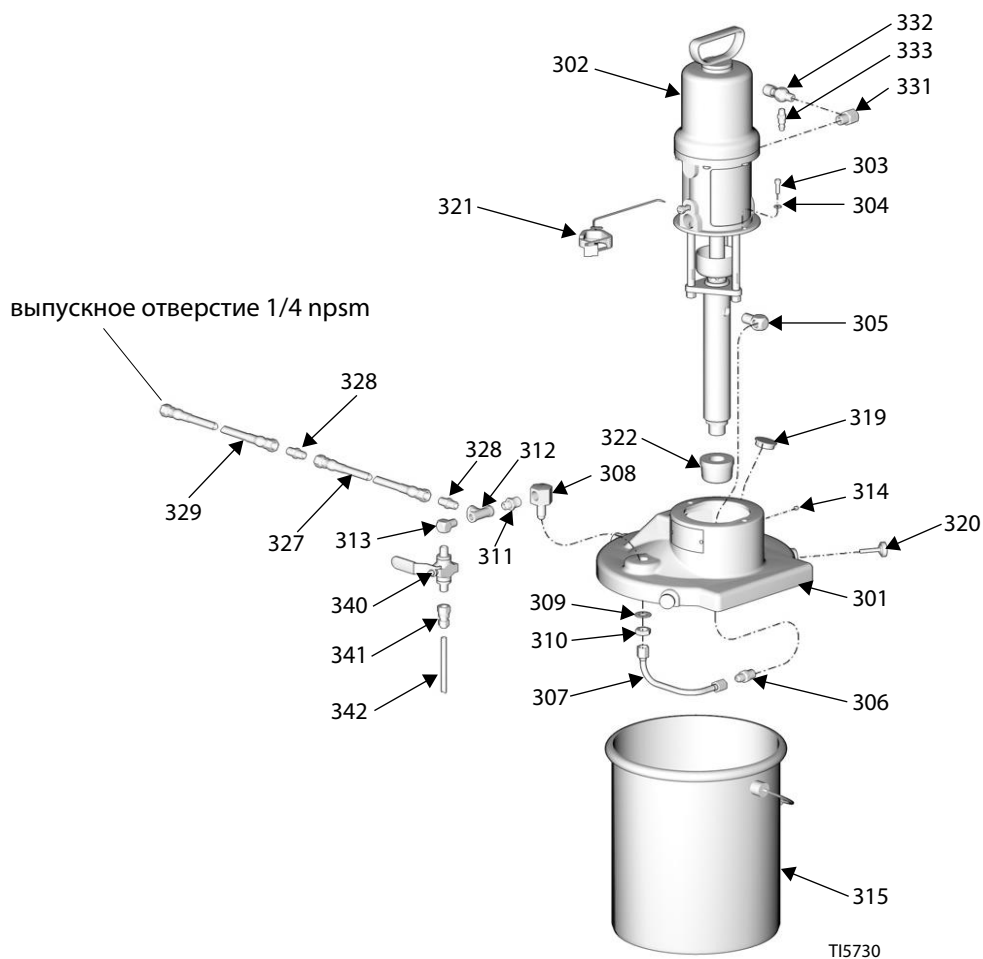
# Арт. № 248826, комплект промывки растворителем

| Справ. |        |                                         |        | Справ. |        |                                           |        |
|--------|--------|-----------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------|--------|
| №      | Арт. № | Описание                                | Кол-во | №      | Арт. № | Описание                                  | Кол-во |
| 201    | 223596 | НАСОС, Monark 23:1 (хром); см. 307619   | 1      | 210    | 104984 | ТРОЙНИК, трубный                          | 1      |
| 202    | 15E737 | ОПОРА, зажим, насос для растворителя    | 1      | 211    | 223541 | ШЛАНГ, с муфтой, 15,24 м (50 футов)       | 1      |
| 203    | 164259 | КОЛЕНО, наружное                        | 1      | 213    | 100004 | ВИНТ, для крышки, с шестигранной головкой | 4      |
| 204    | 169969 | ФИТИНГ, воздухопровод                   | 1      | 214    | 100132 | ШАЙБА, плоской конфигурации               | 4      |
| 205    | 206264 | КЛАПАН, игла                            | 1      | 215    | 100052 | ШАЙБА, стопорная                          | 4      |
| 206    | 156589 | ФИТИНГ, соединительный, переходник, 90° | 1      | 216    | 101213 | ГАЙКА, полной высоты, шестигранная        | 4      |
| 207    | 244354 | ШЛАНГ, всасывание (для емкости 18,93 л) | 1      | 217    | 15E756 | ЗАЖИМ, крепление Unistrut, Monark         | 2      |
| 208    | 187651 | СЕТЧАТЫЙ ФИЛЬТР, 3/4-16 unf             | 1      | 218    | 156971 | НИППЕЛЬ, короткий                         | 1      |
| 209    | 157350 | ПЕРЕХОДНИК, 3/8 npt x 1/4 npt           | 1      | 219    | 100840 | КОЛЕНО, наружное                          | 1      |
|        |        |                                         |        | 220    | 238635 | КЛАПАН, шаровой, углерод. сталь           | 1      |
|        |        |                                         |        | 221    | 205447 | МУФТА, шланг                              | 1      |
|        |        |                                         |        | 222    | 061132 | ТРУБА, полиамид; wpr 225; 1,22 м (4 фута) | 1      |
|        |        |                                         |        | 223    | 100896 | ФИТИНГ, для трубной втулки                | 1      |



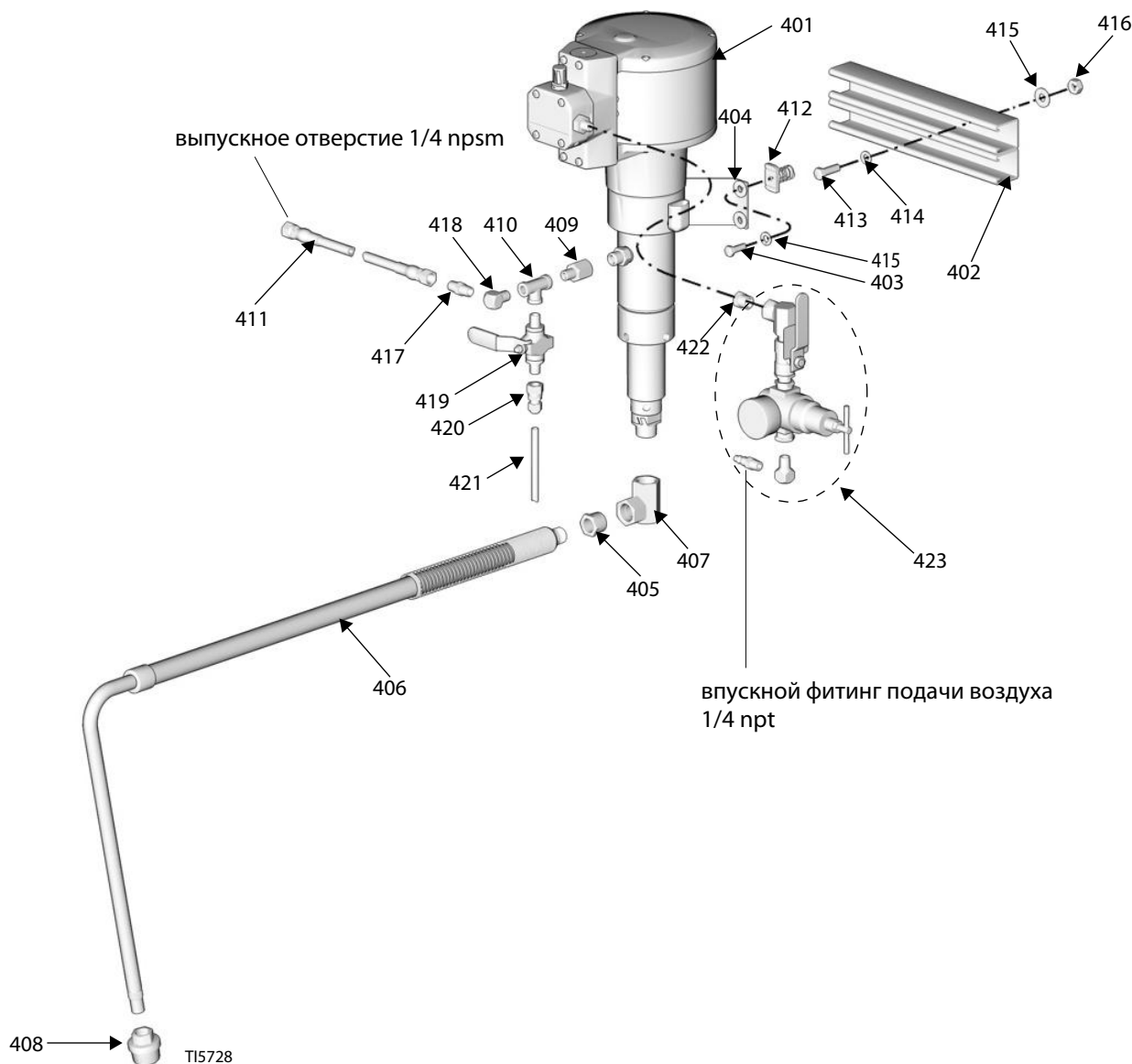
**Арт. № 248885, насос подачи растворителя, 18,93 л, монтаж на емкости**

| Справ. |        |                                                             |        | Справ. |        |                                            |        |
|--------|--------|-------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------|--------|
| №      | Арт. № | Описание                                                    | Кол-во | №      | Арт. № | Описание                                   | Кол-во |
| 301    | 240435 | КРЫШКА, емкость                                             | 1      | 319    | 114575 | ЗАГЛУШКА, колпачковая                      | 1      |
| 302    | 223596 | НАСОС, Monark 23:1 (хром); см. 307619                       | 1      | 320    | 114371 | РУЧКА, вывинчивающаяся                     | 3      |
| 303    | 100644 | ВИНТ, крышка, головка под торцевой ключ                     | 2      | 321    | 238909 | ПРОВОД, блок заземления                    | 1      |
| 304    | 100016 | ШАЙБА, стопорная                                            | 2      | 322    | 187190 | СЕТЧАТЫЙ ФИЛЬТР                            | 1      |
| 305    | 155699 | КОЛЕНО, наружное                                            | 1      | 327    | 223756 | ШЛАНГ, с муфтой, 4,57 м (15 футов)         | 1      |
| 306    | 114337 | ФИТИНГ, ниппельный, прямой, углер. сталь                    | 1      | 328    | 156971 | НИППЕЛЬ, короткий                          | 2      |
| 307    | 114478 | ТРУБКА, с раструбом, жидкость, подъемная, нержавеющая сталь | 1      | 329    | 223541 | ШЛАНГ, с муфтой, 15,24 м (50 футов)        | 1      |
| 308    | 192889 | ФИТИНГ, для перегородки                                     | 1      | 330    | 200991 | ШЛАНГ, с муфтой, 3,05 м (10 м), не показан | 1      |
| 309    | 114830 | ШАЙБА, плоской конфигурации                                 | 1      | 331    | 164259 | КОЛЕНО, наружное                           | 1      |
| 310    | 102300 | ГАЙКА                                                       | 1      | 332    | 206264 | КЛАПАН, игла                               | 1      |
| 311    | 157350 | ПЕРЕХОДНИК, 3/8 npt x 1/4 npt                               | 1      | 333    | 169969 | ФИТИНГ, воздухопровод                      | 1      |
| 312    | 104984 | ТРОЙНИК, трубный                                            | 1      | 340    | 238635 | КЛАПАН, шаровой, углерод. сталь            | 1      |
| 313    | 100840 | КОЛЕНО, наружное                                            | 1      | 341    | 205447 | МУФТА, шланг                               | 1      |
| 314    | 101962 | ВИНТ, установочный, с головкой под торцевой ключ            | 2      | 342    | 061132 | ТРУБА, полиамид; wpr 225; 1,22 м (4 фута)  | 1      |
| 315    | 101108 | ЕМКОСТЬ, металлическая, 18,93 л                             | 1      |        |        |                                            |        |



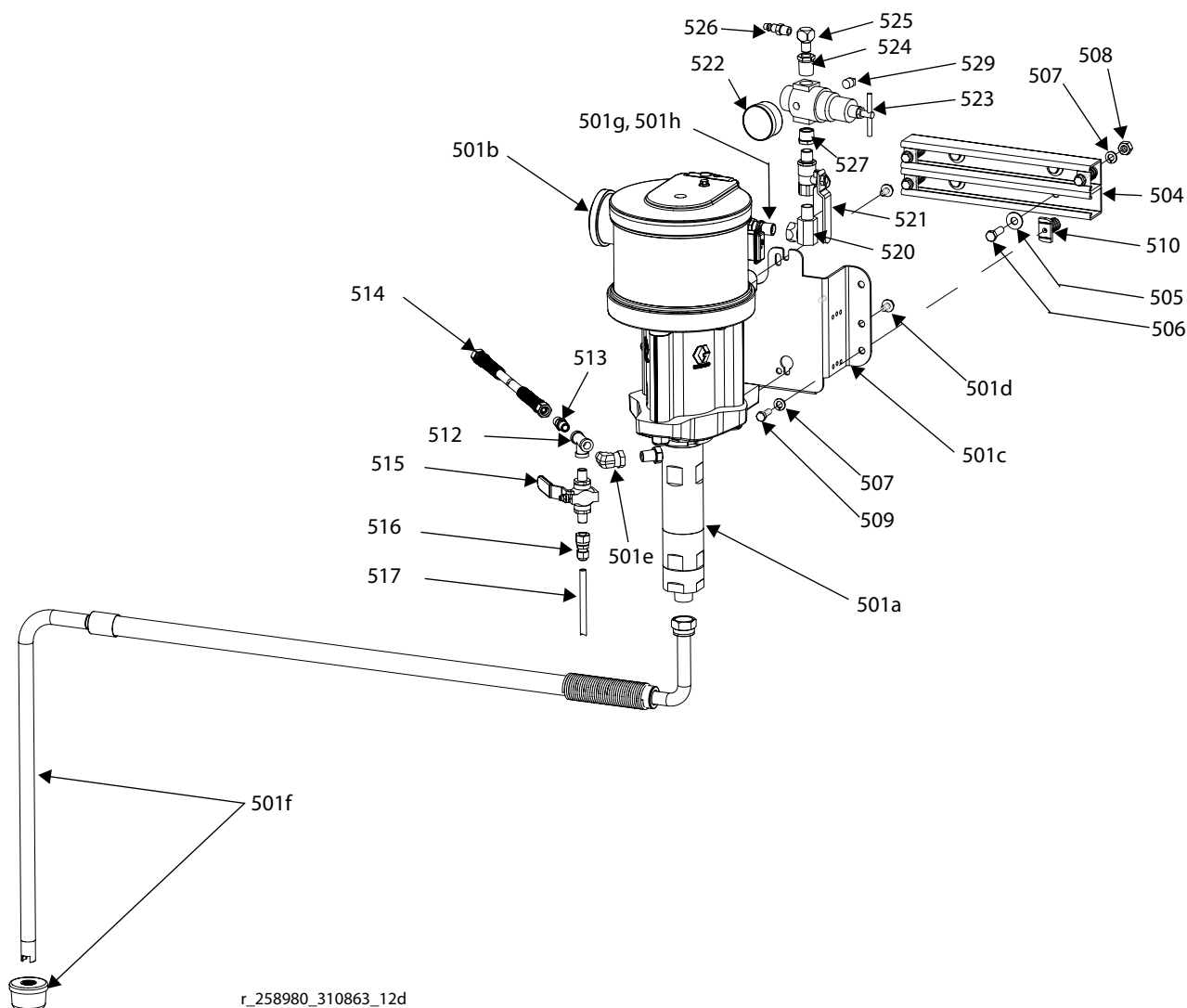
# Арт. № 248951, комплект промывки растворителем, Merkur

| Справ. |        |                                           |        | Справ. |        |                                           |        |
|--------|--------|-------------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------|--------|
| №      | Арт. № | Описание                                  | Кол-во | №      | Арт. № | Описание                                  | Кол-во |
| 401    | 233900 | РАСПЫЛИТЕЛЬ, Merkur; см. 309463           | 1      | 411    | 223541 | ШЛАНГ, с муфтой, 15,24 м (50 футов)       | 1      |
| 402    | 15E737 | ОПОРА, зажим, насос для растворителя      | 1      | 412    | 15E889 | ГАЙКА, зажим, крепление Unistrut          | 4      |
| 403    | 100450 | ВИНТ, для крышки, с шестигранной головкой | 4      | 413    | 100004 | ВИНТ, для крышки, с шестигранной головкой | 4      |
| 404    | 100023 | ШАЙБА, плоской конфигурации               | 4      | 414    | 100132 | ШАЙБА, плоской конфигурации               | 4      |
| 405    | 100896 | ФИТИНГ, для трубной втулки                | 1      | 415    | 100133 | ШАЙБА, стопорная                          | 8      |
| 406    | 244354 | ШЛАНГ, всасывание (для емкости 18,93 л)   | 1      | 416    | 100131 | ГАЙКА, полная, шестигранная               | 4      |
| 407    | 156589 | ФИТИНГ, соединительный, переходник, 90°   | 1      | 417    | 156971 | НИППЕЛЬ, короткий                         | 1      |
| 408    | 187651 | СЕТЧАТЫЙ ФИЛЬТР, 3/4-16 unf               | 1      | 418    | 100840 | КОЛЕНО, наружное                          | 2      |
| 409    | 150287 | МУФТА                                     | 1      | 419    | 238635 | КЛАПАН, шаровой, углерод. сталь           | 1      |
| 410    | 104984 | ТРОЙНИК, трубный                          | 1      | 420    | 205447 | МУФТА, шланг                              | 1      |
|        |        |                                           |        | 421    | 061132 | ТРУБА, полиамид; wpr 225; 1,22 м (4 фута) | 1      |
|        |        |                                           |        | 422    | 100176 | ВТУЛКА, шестигранная                      | 1      |
|        |        |                                           |        | 423    | 248829 | КОМПЛЕКТ РЕГУЛЯТОРА, воздух, насос подачи | 1      |



# Арт. № 258980, комплект промывки растворителем, 45:1 Merkur

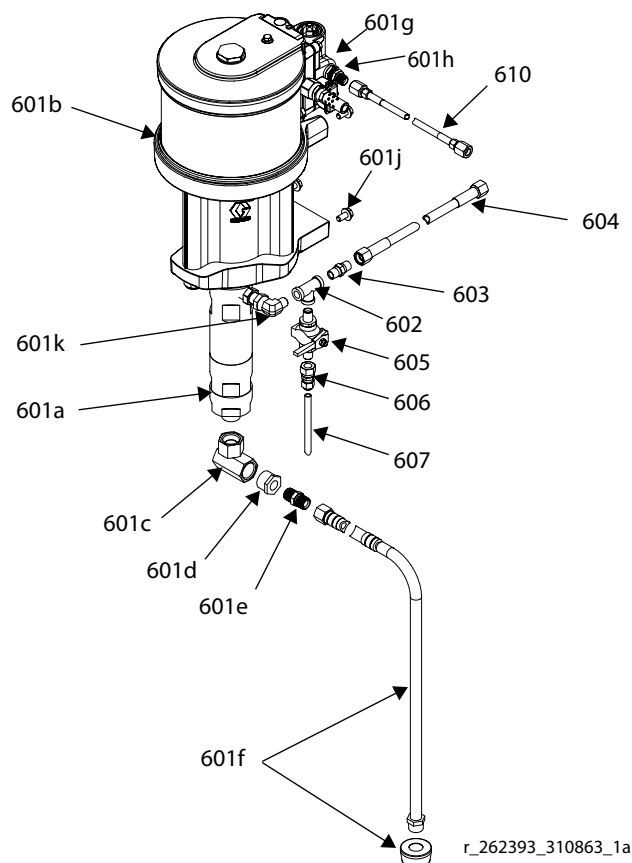
| Справ. |        |                                                              |        | Справ. |        |                                           |        |
|--------|--------|--------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------|--------|
| №      | Арт. № | Описание                                                     | Кол-во | №      | Арт. № | Описание                                  | Кол-во |
| 501    | 262287 | НАСОС, растворитель;                                         | 1      | 507    | 100133 | ШАЙБА, стопорная                          | 8      |
|        |        | см. руководство 312794                                       |        | 508    | 100131 | ГАЙКА, полная, шестигранная               | 4      |
| 501a   | LW050A | НИЗ, 50 куб. см;                                             | 1      | 509    | 100450 | ВИНТ, для крышки, с шестигранной головкой | 4      |
|        |        | см. руководство 312792                                       |        | 510    | 15E889 | ГАЙКА, зажим, крепление, Unistrut         | 4      |
| 501b   | M12LN0 | ДВИГАТЕЛЬ, 1200 куб. см; см. руководство 312796              | 1      | 512    | 104984 | ФИТИНГ, тройник, трубный                  | 1      |
| 501c   | 15T795 | ПЛАСТИНА, для настенного монтажа                             | 1      | 513    | 156971 | ФИТИНГ, ниппельный, короткий              | 1      |
| 501d   | 111799 | ВИНТ, для крышки, с шестигранной головкой                    | 4      | 514    | H42550 | ШЛАНГ, с муфтой, 1/4 x 15,24 м (50 футов) | 1      |
| 501e   | 116395 | ФИТИНГ, коленчатый, шарнирный                                | 1      | 515    | 214037 | КЛАПАН, шаровой, углерод. сталь           | 1      |
| 501f   | 256421 | КОМПЛЕКТ, труба всасывания; включает шланг и сетчатый фильтр | 1      | 516    | 205447 | МУФТА, шланг                              | 1      |
|        | 255871 | ШЛАНГ, сифон, блок                                           | 1      | 517    | 061132 | ТРУБА, полиамид; wpr 225; 1,22 м (4 фута) | 1      |
|        | 181073 | СЕТЧАТЫЙ ФИЛЬТР, впуск; 1/2-14 npsm                          | 1      | 520    | 155494 | ФИТИНГ, вертлюг, 90°                      | 1      |
| 501g   | 100081 | ВТУЛКА, трубная                                              | 2      | 521    | 113333 | КЛАПАН, шаровой, с выпуском, 0,375        | 1      |
| 501h   | 166469 | НИППЕЛЬ, трубный, шестигранный                               | 1      | 522    | 101689 | МАНОМЕТР, давление воздуха                | 1      |
| 504    | 15E737 | ОПОРА, зажим, насос для растворителя                         | 1      | 523    | 104266 | РЕГУЛЯТОР, подача воздуха                 | 1      |
|        |        | см. руководство 312796                                       |        | 524    | 100206 | ВТУЛКА, трубная                           | 1      |
| 505    | 100132 | ШАЙБА, плоской конфигурации                                  | 4      | 525    | 100840 | ФИТИНГ, коленчатый, наружный              | 1      |
| 506    | 100004 | ВИНТ, для крышки, с шестигранной головкой                    | 4      | 526    | 169970 | ФИТИНГ, воздухопровод                     | 1      |
|        |        |                                                              |        | 529    | 100509 | ЗАГЛУШКА, трубная                         | 1      |



r\_258980\_310863\_12d

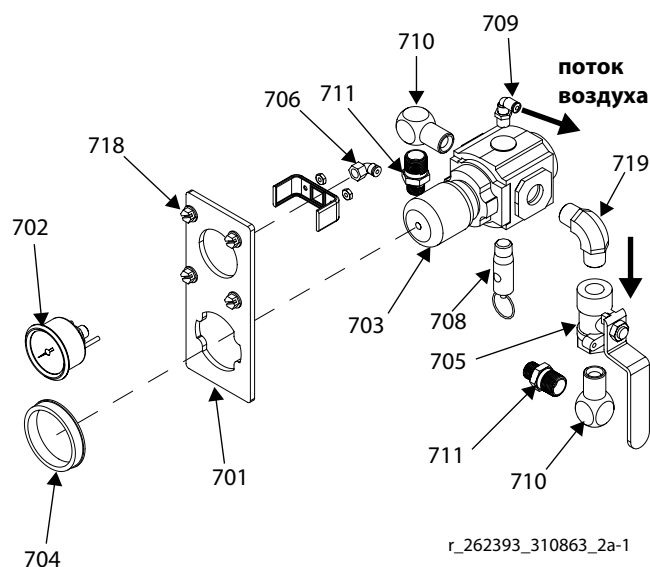
# Арт. № 262393, комплект промывки растворителем, 45:1 Merkur

| Справ.<br>№ | Арт. № | Описание                                                             | Кол-<br>во |
|-------------|--------|----------------------------------------------------------------------|------------|
| 601         | 262392 | НАСОС, растворитель, 15,25 см,<br>50 куб. см; см. руководство 312794 | 1          |
| 601a        | LW050A | НИЗ, 50 куб. см;<br>см. руководство 312792                           | 1          |
| 601b        | M12FN0 | ДВИГАТЕЛЬ, 1200 куб. см;<br>см. руководство 312796                   | 1          |
| 601c        | 156589 | ФИТИНГ, соединительный,<br>переходник, 90°; 3/4 nptf x 3/4 npsw      | 1          |
| 601d        | 100505 | ВТУЛКА, трубная; 3/4 npt(m) x 3/8 npt(f)                             | 1          |
| 601e        | 156849 | ТРУБА, ниппель; 3/8-18 npt                                           | 1          |
| 601f        | 245082 | КОМПЛЕКТ, труба всасывания,<br>включает шланг и сетчатый фильтр      | 1          |
|             | 244675 | ШЛАНГ, сифон, блок                                                   | 1          |
|             | 218798 | СЕТЧАТЫЙ ФИЛЬТР, впуск; 1/2-14 npsm                                  | 1          |
| 601g        | 100081 | ВТУЛКА, трубная                                                      | 1          |
| 601h        | 157350 | ПЕРЕХОДНИК                                                           | 1          |
| 601j        | 111799 | ВИНТ, для крышки, с шестигранной<br>головкой                         | 4          |
| 601k        | 116395 | ФИТИНГ, коленчатый, шарнирный                                        | 1          |
| 602         | 104984 | ФИТИНГ, тройник, трубный                                             | 1          |
| 603         | 156971 | ФИТИНГ, ниппельный, короткий                                         | 1          |
| 604         | H42503 | ШЛАНГ, с муфтой, внутр. диам. 1/4; 1 м<br>(3 футов)                  | 1          |
| 605         | 214037 | КЛАПАН, шаровой, углерод. сталь                                      | 1          |
| 606         | 205447 | МУФТА, шланг                                                         | 1          |
| 607         | 061132 | ТРУБА, полиамид; 1,2 м (4 фута)                                      | 1          |
| 608         | 24F126 | МОДУЛЬ, управление подачей воздуха;<br>см. перечень деталей          | 1          |
| 610         | 16F537 | ШЛАНГ, с муфтой, 1,8 м (6 футов)                                     | 1          |
| 611         | 15B772 | ШЛАНГ, подача воздуха, 457,2 мм<br>(18 дюймов); не показан           | 1          |
| 614         | 194958 | РЕМЕНЬ, натяжной; не показан                                         | 3          |



# Арт. № 24F126, модуль управления подачей воздуха

| Справ.<br>№ | Арт. № | Описание                                                    | Кол-<br>во |
|-------------|--------|-------------------------------------------------------------|------------|
| 701         | 24F125 | ПАНЕЛЬ, управление подачей<br>воздуха                       | 1          |
| 702         | 15T500 | МАНОМЕТР, давление воздуха, 1/8                             | 1          |
| 703         | 15T536 | РЕГУЛЯТОР, подача воздуха; 3/8 npt                          | 1          |
| 704         | 16F810 | ПАНЕЛЬ, гайка, сталь                                        | 1          |
| 705         | 114362 | КЛАПАН, шаровой, воздушный                                  | 1          |
| 706         | 15T498 | ФИТИНГ, 90°, вертлюг, 5/32 x 1/8 npt(f)                     | 1          |
| 708         | 113498 | КЛАПАН, предохранительный,<br>0,75 МПа                      | 1          |
| 709         | 15T937 | ФИТИНГ, коленчатый, вертлюг,<br>1/4 npt x 5/32              | 1          |
| 710         | 155699 | ФИТИНГ, коленчатый, наружный                                | 2          |
| 711         | 164672 | ПЕРЕХОДНИК                                                  | 2          |
| 713         | 054753 | ТРУБА, черная, полиамид; 0,23 м                             | 1          |
| 718         | 108296 | ВИНТ, с шестигранной шайбой и<br>головкой под торцевой ключ | 4          |
| 719         | 109544 | ПАТРУБОК, коленный                                          | 1          |





A series of horizontal lines for writing or drawing.

# Стандартная гарантия компании Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на момент его продажи уполномоченным дистрибьютором Graco первоначальному покупателю отсутствуют дефекты материала и изготовления. За исключением случаев предоставления каких-либо особых, расширенных или ограниченных гарантий, опубликованных Graco, компания обязуется в течение двенадцати месяцев со дня продажи отремонтировать или заменить любую часть оборудования, которая будет признана Graco дефектной. Эта гарантия действительна только в том случае, если оборудование устанавливается, эксплуатируется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и настоящая гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, вызванные неправильной установкой или эксплуатацией, абразивным истиранием или коррозией, недостаточным или неправильным обслуживанием, халатностью, авариями, внесением изменений в оборудование или применением деталей других производителей. Кроме того, компания Graco не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования Graco с устройствами, принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены компанией Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, установкой, эксплуатацией или обслуживанием устройств, принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены компанией Graco.

Настоящая гарантия имеет силу при условии предварительно оплаченного возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки наличия дефектов. Если факт наличия предполагаемого дефекта подтвердится, компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить любые дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если проверка не выявит каких-либо дефектов изготовления или материалов, ремонт будет осуществлен по разумной цене, которая будет в себя включать стоимость работ, деталей и доставки.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ К ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.**

Указанные выше условия определяют рамки обязательств компании Graco и меры судебной защиты покупателя в случае какого-либо нарушения условий гарантии. Покупатель согласен с тем, что применение других средств судебной защиты (в том числе при возникновении случайных, косвенных убытков, потери прибыли, продаж, ущерба людям или собственности либо случайного или косвенного урона) невозможно. Все претензии в случае нарушения гарантии должны быть предоставлены в течение 2 (двух) лет от даты продажи.

**КОМПАНИЯ GRACO НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОСИТЕЛЬНО ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ И КОМПОНЕНТОВ, ПРОДАВАЕМЫХ, НО НЕ ПРОИЗВОДИМЫХ КОМПАНИЕЙ GRACO.** На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией (например, электродвигатели, выключатели, шланги и т. д.), распространяются гарантии их изготовителя, если таковые имеются. Компания Graco будет в разумных пределах оказывать покупателю помощь в предъявлении любых претензий в связи с нарушением таких гарантий.

Ни при каких обстоятельствах компания Graco не несет ответственности за косвенные, побочные, специальные или случайные убытки, связанные с поставкой компанией Graco оборудования или комплектующих в соответствии с данным документом, или с использованием каких-либо продуктов или других товаров, проданных по условиям настоящего документа, будь то в связи с нарушением договора, нарушением гарантии, небрежностью со стороны компании Graco или в каком-либо ином случае.

## Сведения о компании Graco

Для того чтобы ознакомиться с последними сведениями о продукции Graco, посетите сайт [www.graco.com](http://www.graco.com).

**ДЛЯ РАЗМЕЩЕНИЯ ЗАКАЗА** обращайтесь к своему дистрибьютору компании Graco или звоните по указанному ниже телефону, чтобы узнать координаты ближайшего дистрибьютора.

**Телефон:** 612-623-6921 **или бесплатный телефон:** 1-800-328-0211. **Факс:** 612-378-3505

*Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в настоящем документе, отражают самую свежую информацию об изделии, имеющуюся на момент публикации.*

*Компания Graco оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без предварительного уведомления.*

*Информация о патентах представлена на сайте [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).*

Перевод оригинальных инструкций. This manual contains Russian. MM 310863

**Главный офис компании Graco:** Миннеаполис  
**Международные представительства:** Бельгия, Китай, Япония, Корея

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

© Graco Inc., 2004. Все производственные объекты компании Graco зарегистрированы согласно стандарту ISO 9001.  
[www.graco.com](http://www.graco.com)  
Revised July 2013